



aad
6482

"El Paseo de Buster Keaton"

1898-1936

"El paseo de Buster Keaton" es un trabajo teatral de excepcional pulcritud. Es un plástico y emotivo acercamiento a la poesía de García Lorca y a sus símbolos. Hay un plano de hermetismo que no se intenta dilucidar en forma racional sino a través de imágenes y música, en un clima de sensualidad expresada con delicadeza.

Aldo Parodi adaptó cuatro textos de teatro poético de García Lorca y con un nuevo grupo, llamado Teatro de La Memoria, emprendieron un trabajo de recreación para poner en escena textos prácticamente irrepresentables. García Lorca los llamó "diálogos" como una forma de distinguirlos de sus piezas teatrales. Ninguno de ellos es una obra completa; son diálogos que llevan sugerencias no desarrolladas, esbozos quizás de piezas futuras o acercamientos a situaciones que tienen tensión dramática, pero que se plantean con la concisión y el fuerte simbolismo de la palabra poética.

El actor se encuentra ante esos diálogos casi sin apoyos concretos para materializar esas imágenes en actuación y en juego teatral. Las acotaciones no ofrecen ayuda, por el contrario, son otras frases poéticas cargadas de imágenes, tanto es así que Aldo Parodi incorporó muchas de ellas a los parlamentos que expresan los actores. Tanto para el director como para los actores, llevar a escena estos diálogos es un trabajo creativo mucho más exigente que cualquiera otra representación porque la base son sólo sugerencias y diálogos trunca. La imagen que se corta cuando se espera una clarificación es procedimiento constante en la poesía de García Lorca; produce un efecto de extrañeza que fuerza a la imaginación a completar esa imagen trunca. La expresión no se interrumpe en forma arbitraria; antes se han dado suficientes elementos como para que la historia pueda continuar por sí misma, pero el autor se detiene antes de decir lo que naturalmente debe deducirse. Es un procedimiento que ya se empleó en la poesía popular española desde el tiempo del Romancero; lo que da un mayor poder de sugerencia poética al hermoso "Romance del prisionero" es, precisamente, su aspecto de historia trunca, cortada en el momento preciso y prescindiendo de toda explicación. Es el mismo procedimiento de muchos poemas de García Lorca y que está presente en "El paseo de Buster Keaton", "La doncella, el marinero y el estudiante" y en "Quimera", los tres diálogos que entrelaza y adapta Aldo Parodi, junto a una de las escenas de la obra "El público".

Llama la atención la alta calidad plástica de esta puesta en escena. Es lo que más contribuye a dar un sentido de unidad a cuatro textos dispares. No es fácil para un grupo independiente obtener variedad de elementos, trajes y accesorios dentro de un estilo uniforme. La unidad se logra aquí en torno al color blanco, que se convierte en otro elemento significativo dentro de la obra.

De los tres diálogos que sirven de base a la obra, es "La doncella, el marinero y el estudiante" el que tiene mayor valor dramático y el de desarrollo más amplio. En él encontramos también algo

muy característico de la poesía y del teatro de García Lorca: la tensión entre la voluntad pasional de la doncella y las barreras que le imponen su sentido del deber y su honor. Es la niña que borda todas las letras del abecedario en sus ropas para que el hombre que esté con ella la llame de la forma que quiera. Parece una invitación amplia, pero cuando se presentan el marinero —con toda su vitalidad, su ritmo musical y la presión sensual de todo marinero en un puerto— o el estudiante —con su espíritu más fino—, ella, a pesar de su voluntad de estar con un hombre, los rechaza, porque primero necesitaría el consentimiento de su madre o, simplemente, porque sí. Pero no es un porque sí arbitrario, es el peso de toda su cultura y de toda la presión social ejercida por siglos sobre la mujer. En esta pequeña historia está en síntesis lo fundamental del dramatismo de la poesía y del teatro de García Lorca y es el conflicto central de "Bodas de sangre".

"El paseo de Buster Keaton", en cambio, es el diálogo más hermético y el que está más lleno de imágenes propiamente poéticas, en sentido de símbolos de expresión verbal y no dramática. Quizás, por eso mismo atraído con mayor fuerza al Teatro de La Memoria. Buster Keaton, con su impasibilidad, se sale de este diálogo inicial y se desplaza hasta los otros y llega a sustituir al mismo Enrique, el protagonista de "Quimera". Por Buster Keaton y su presencia en el cine, la música de toda la obra es predominante, esa música de piano que acompañaba al cine mudo. El personaje de Buster Keaton, la música del cine mudo y las formas algo rígidas y entrecortadas de caminar que les eran propias son otros elementos que contribuyen a dar unidad a la representación.

Todo el conjunto aporta en forma equilibrada el ritmo y el estilo necesarios para lograr la plasticidad y los climas emotivos que caracterizan esta representación. Alfredo Castro tiene la impasibilidad propia de Buster Keaton; Paulina García nuestra candor y sensualidad en el personaje de la doncella; Ximena Rivas representa varios papeles y cubre con ellos una amplia gama que va desde la anciana que vende caracoles a la mujer de Buster Keaton y a la niña americana. Con Rodrigo Pérez llegamos a tener la impresión de encontrarnos ante García Lorca. Alejandro Ramos y Remigio Remedy tienen personajes paralelos y complementarios, son el Marinero, el Estudiante, niños y caballos.

El aporte de Pablo Núñez en el vestuario y la escenografía es, como ya lo indiqué, de central importancia en el buen resultado plástico de esta obra; y la música de José Miguel Miranda aporta la sugerencia de cine mudo y ambienta los distintos climas emotivos.

Aldo Parodi muestra aquí la seriedad de su trabajo y su propósito de búsqueda de un nuevo lenguaje teatral, en el que la belleza de la palabra y de las imágenes visuales son un modo de acercarse a nuestras zonas más íntimas y verdaderas.

Agustín Letellier.

1937

Omnium • 10-VII-88 • P. 12

"El paseo de Buster Keaton" [artículo] Agustín Letelier.

Libros y documentos

AUTORÍA

Letelier, Agustín, 1937-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1988

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"El paseo de Buster Keaton" [artículo] Agustín Letelier.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile